

**Errores de arrastre en historiografía veterinaria. Corrección de uno detectado recientemente.**

**Drag errors in veterinary historiography. Correction of a recently detected one.**

*Muñoz Alcázar, Francisco de Asís. Dr. en Veterinaria. Asociación de Historia Veterinaria de Castilla-La Mancha (A.H.V.-C.L.M.). c/ Enseñanza, 26, C.P. 13350 Moral de Calatrava (Ciudad Real). [fdmunoz@jccm.es](mailto:fdmunoz@jccm.es)*

**RESUMEN**

Durante la elaboración de trabajos de investigación de historiografía veterinaria, a veces, damos por válidos datos recopilados y publicados por otros autores sin detenernos en su cotejo con la fuente primaria de donde fueron obtenidos. Si por cualquier causa el autor de referencia ha cometido un error involuntario en la transcripción de determinados datos, resultará relativamente fácil que en nuestra investigación arrastremos el mismo error, especialmente si el volumen de la información que estamos manejando de manera simultánea es demasiado grande, o no hemos tenido acceso a la fuente original.

Detectado el error, con posterioridad a la elaboración y publicación de nuestro trabajo de investigación, éticamente procede su subsanación y el advertir de ello al resto de investigadores, evitando así la reincidencia en el arrastre. Precisamente ése es el objeto de la presente comunicación.

**SUMMARY**

During the development of veterinary historiography research, sometimes, take for valid data collected and published by other authors without stopping in their comparison with the primary source from which they were obtained. If for any reason the reference author has made an unintentional mistake in the transcription of certain data, it will be relatively easy in our research we drag the same mistake, especially if the volume of information that we are driving simultaneously is too great, or we have not had access to the original source.

The error, after the preparation and publication of our research, ethically is appropriated a correction and warn it to other researchers, thus preventing recidivism in the drag. That is precisely the subject of this communication.

**Palabras clave:** Historia Veterinaria. Errores de arrastre. Corrección.

**Key words:** Veterinary History. Drag errors. Correction.

**INTRODUCCIÓN**

Durante la elaboración de trabajos de investigación de historiografía veterinaria, a veces, damos por válidos datos recopilados y publicados por otros autores sin detenernos en su cotejo con la fuente primaria de donde fueron obtenidos. Si por cualquier causa el autor de referencia ha cometido un error involuntario en la transcripción de determinados datos, resultará relativamente fácil que en nuestra investigación arrastremos el mismo error, especialmente si el volumen de la información que estamos manejando de manera simultánea es demasiado grande, o no hemos tenido acceso a la fuente original.

Entre la abundante bibliografía consultada con motivo de nuestra tesis doctoral<sup>1</sup>, utilizamos fuentes secundarias<sup>2</sup> para las referencias alusivas a contenidos del *Semanario de Agricultura y Artes dirigido a los Párrocos*.

Recientemente hemos iniciado nuevas investigaciones sobre los contenidos de interés historiográfico veterinario en dicho *Semanario...*, por lo que está siendo utilizado como fuente primaria de consulta. Ello ha propiciado que en la revisión de un artículo titulado *Real Escuela de Veterinaria de Madrid*,<sup>3</sup> detectásemos datos no coincidentes con los recogidos de una fuente secundaria<sup>4</sup> y arrastrados por nosotros<sup>5</sup>.

Detectado el error, con posterioridad a la elaboración y publicación de nuestro trabajo de investigación, éticamente procede su subsanación y el advertir de ello al resto de investigadores, evitando así la reincidencia en el arrastre.

## OBJETIVOS

- Subsanación de un error de arrastre detectado tras la defensa de nuestra tesis doctoral.
- Evitar la reincidencia en el mismo error, por otros autores, en futuras investigaciones sobre la Escuela de Veterinaria de Madrid.

## METODOLOGÍA Y FUENTES

- Método:
  - 1º Selección de fuente primaria para un nuevo trabajo de investigación.
  - 2º Búsqueda y localización física de la fuente primaria seleccionada.
  - 3º Consulta y extracción de datos de la fuente primaria.
  - 4º Contrastación de datos obtenidos con los reportados por nosotros anteriormente y procedentes de fuentes secundarias.
  - 5º Elaboración de la presente comunicación.
- Fuente: *Semanario de Agricultura y Artes dirigido a los Párrocos*. Madrid: Imprenta de Villalpando, 1797-1808.

## RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En la revisión que estamos realizando actualmente en la colección del *Semanario de Agricultura y Artes dirigido a los Párrocos*<sup>6</sup>, sobre artículos de posible interés historiográfico veterinario, hay uno titulado *Real Escuela de Veterinaria de Madrid*<sup>7</sup>. Al analizar su contenido leemos textualmente<sup>8</sup>:

“Los alumnos han de ser 96, (aunque todavía no hay más que de 50 á 60) las dos terceras partes paisanos y lo restante militares. Los paisanos ocuparán 64 plazas

---

<sup>1</sup> MUÑOZ ALCÁZAR, Francisco de Asís. “Transición de la Albeytería a la Veterinaria en la región castellano-manchega: Análisis de los fondos documentales de la Escuela de Veterinaria de Madrid (1792-1893)”. Tesis doctoral. Director: Joaquín Sánchez de Lollano Prieto. Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Veterinaria, Departamento de Farmacología y Toxicología, 2013. Fecha de lectura 25 de febrero de 2014

<sup>2</sup> DÍEZ RODRÍGUEZ, Fernando. *Prensa agraria en la España de la Ilustración. El Semanario de Agricultura y Artes dirigido a los Párrocos (1797-1808)*. Madrid: Ministerio de Agricultura. Servicio de Publicaciones Agrarias, 1980. Serie Estudios; PÉREZ GARCÍA, José Manuel. “La primera Escuela de Veterinaria”. En: *Actas IV Congreso de Historia Militar*, Zaragoza, 1998, pp. 264-285

<sup>3</sup> *Semanario de Agricultura y Artes dirigido a los Párrocos*. Madrid: Imprenta de Villalpando, 1797-1808. *Real Escuela de Veterinaria de Madrid*. Tomo XI. Nº 273, Del Jueves 25 de marzo de 1802, pp. 187-192

<sup>4</sup> PÉREZ GARCÍA, José Manuel. “La primera Escuela...”, cit., pp. 279-280

<sup>5</sup> MUÑOZ ALCÁZAR, Francisco de Asís. “Transición de la Albeytería...”, cit., p.127

<sup>6</sup> BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE VETERINARIA UCM. Signatura PP/A-74.

<sup>7</sup> *Semanario de Agricultura...*, cit., Tomo XI, Número 273, Del jueves 25 de marzo de 1802, pp. 187-192

<sup>8</sup> IDEM. pp.189-190

*fixas [sic], y para que se extiendan en todas las provincias veterinarios instruidos habrá cuando [sic] se complete el número<sup>9</sup>.*

		Por ahora.
- De Madrid.....	6	4
- Castilla La Nueva.....	5	3
- Castilla La Vieja.....	6	5
- León y montañas de Santander...	3	2
- Asturias.....	3	2
- Galicia.....	5	4
- Andalucía.....	8	6
- Extremadura.....	4	2
- Provincias Vascongadas.....	3	1
- Navarra.....	3	1
- Murcia.....	2	1
- Aragón.....	5	3
- Valencia.....	4	2
- Cataluña.....	5	3
- Mallorca.....	2	1”

Observamos que se citan en la primera columna las plazas de alumnos reservadas a cada zona geográfica, y en la segunda columna las realmente ocupadas en ese momento; totalizan 64 las previstas y 40 las ocupadas, datos no coincidentes con las 680 plazas totales previstas reportadas en nuestra tesis, y que obtuvimos de PEREZ GARCÍA (1988)<sup>10</sup>, donde textualmente se dice:

*“Los alumnos han de ser 96, (aunque todavía no hay más que de 50 á 60) las dos terceras partes paisanos y los restantes militares. Los paisanos ocuparán 64 plazas fijas y, para que se extiendan en todas las provincias veterinarios instruidos, habrá cuando se complete el número:*

*De Madrid, por ahora 64; Castilla La Nueva, 53; Castilla La Vieja, 65; León y montañas de Santander, 32; Asturias, 32; Galicia, 54; Andalucía, 86; Extremadura, 42; Provincias Vascongadas, 31; Navarra, 31; Murcia, 21; Aragón, 53; Valencia, 42; Cataluña, 53; Mallorca, 21.”*

Vemos como un sencillo error de anotación y transcripción altera considerablemente los resultados, dejando sin efecto nuestro comentario al respecto<sup>11</sup>:

*“La suma de estas cantidades es de 680 plazas. Si las previsiones se hubieran hecho realidad, este número se habría alcanzado con las primeras siete promociones de Veterinarios, hacia 1804, en el caso de considerar 96 plazas nuevas cada año, o bien tras 28 años (hacia 1821) en el caso de considerar 96 plazas totales cada año (24 por curso).”*

## CONCLUSIONES

- Cualquier error, involuntariamente cometido en la transcripción de datos procedentes de fuentes primarias, puede afectar sustancialmente a los resultados de una investigación.

<sup>9</sup> Por Real Orden de 1801 se “señala a cada provincia un número fijo [sic] de Alumnos de los que componen en lo sucesivo la Real Escuela Beterinaria [sic] establecida en la Corte”. En GÓMEZ PIQUER, José y PÉREZ GARCÍA, José Manuel. *Crónica de 150 años de estudios veterinarios en Aragón (1847-1997)*. Zaragoza: Institución “Fernando el Católico”. Diputación de Zaragoza, 2000, p. 35

<sup>10</sup> PÉREZ GARCÍA, José Manuel. “La primera Escuela...”, cit., p. 281

<sup>11</sup> MUÑOZ ALCÁZAR, Francisco de Asís. “Transición de la Albeytería.... cit., p.127

- Aunque la fuente secundaria utilizada en una investigación nos ofrezca las máximas garantías de fiabilidad, debemos procurar acceder a la fuente primaria y contrastar la información.

## **BIBLIOGRAFÍA**

ARCHIVO GENERAL DE LA UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID (AGUCM). Signatura V/01-039, *Registro de títulos. Libro Primero. Real Escuela de Veterinaria de Madrid. Año 1802.*

BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE VETERINARIA UCM. Signatura PP/A-74.

DÍEZ RODRÍGUEZ, Fernando. *Prensa agraria en la España de la Ilustración. El Semanario de Agricultura y Artes dirigido a los Párrocos (1797-1808)*. Madrid: Ministerio de Agricultura. Servicio de Publicaciones Agrarias, 1980. Serie Estudios. ISBN: 84-7479-065-04

GÓMEZ PIQUER, José y PÉREZ GARCÍA, José Manuel. *Crónica de 150 años de estudios veterinarios en Aragón (1847-1997)*. Zaragoza: Institución “Fernando el Católico”. Diputación de Zaragoza, 2000

MUÑOZ ALCÁZAR, Francisco de Asís. “Transición de la Albeytería a la Veterinaria en la región castellano-manchega: Análisis de los fondos documentales de la Escuela de Veterinaria de Madrid (1792-1893)”. Tesis doctoral. Director: Joaquín Sánchez de Lollano Prieto. Universidad Complutense de Madrid, Facultad de Veterinaria, Departamento de Farmacología y Toxicología, 2013. Fecha de lectura 25 de febrero de 2014.

PÉREZ GARCÍA, José Manuel. “La primera Escuela de Veterinaria”. En: *Actas IV Congreso de Historia Militar*, Zaragoza, 1998. pp. 264-285

*Semanario de Agricultura y Artes dirigido á los Párrocos*. Madrid: Imprenta de Villalpando, 1797-1808. *Real Escuela de Veterinaria de Madrid*. Tomo XI. N° 273, Del Jueves 25 de marzo de 1802, pp. 187-192